UNIMARC-BIBFRAME Mapping: Evolving Interoperability in Data Modelling

Tiziana Possemato, @Cult and Casalini Libri
Claudio Forziati, University of Naples Federico II, Italy

6th UNIMARC Users Meeting
Charting the Course: Future-Forward Cataloguing with UNIMARC,
12th November 2024 (Maribor, Slovenia/Online)

Share Family: a cooperative and library-driven initiative

The Share Family is a collaborative initiative based on the needs of libraries, developed by:

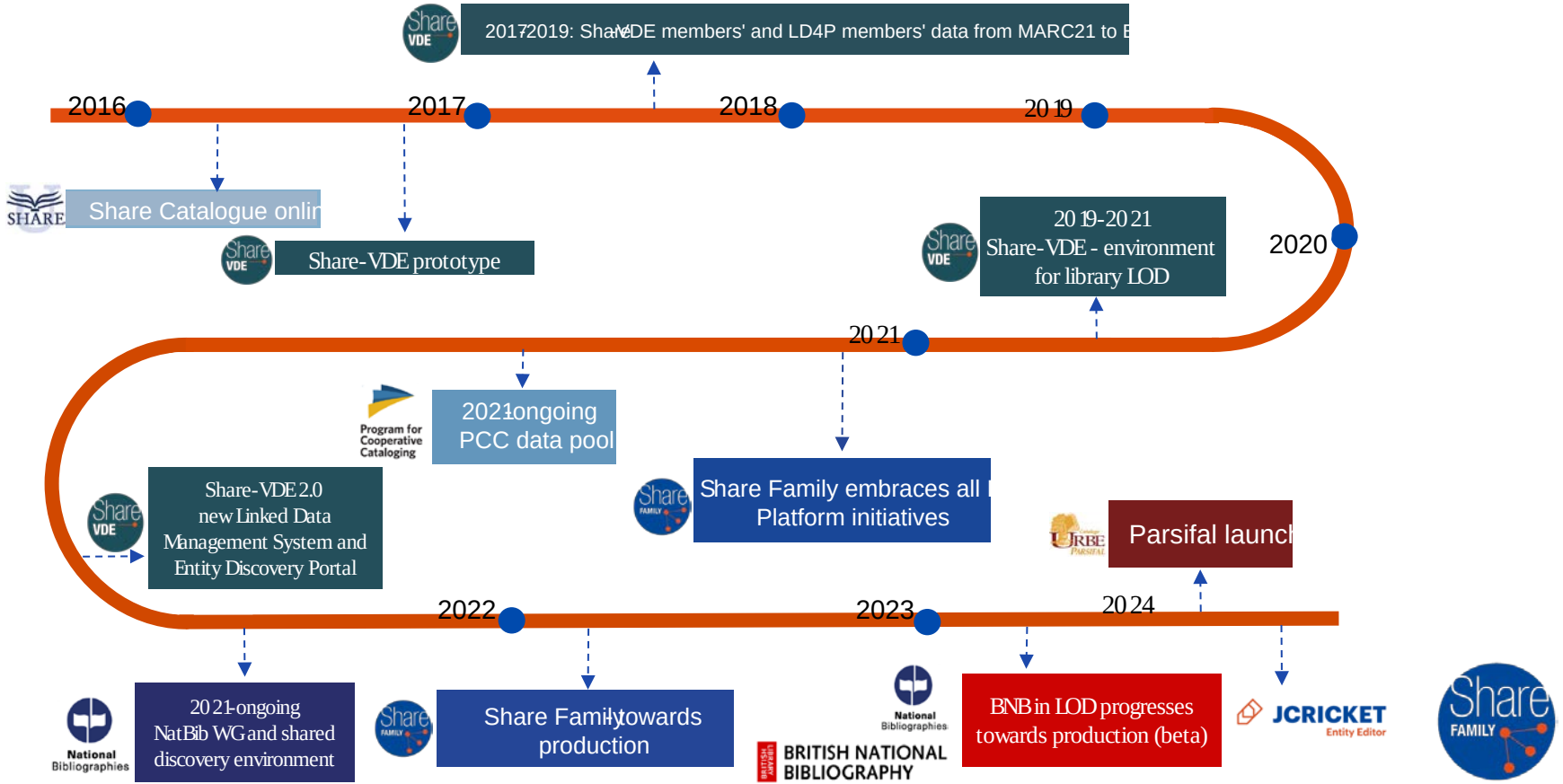
- the joint effort of the Share Family Council and of the Working Groups that contribute to its development;
- Casalini Libri, provider of bibliographic and authority data as member of the Program for Cooperative Cataloguing;
- @Cult, provider of ILS, Discovery tools and Semantic web solutions for the cultural heritage sector;
- the vision of Linked Data for Production initiative with special endorsement of Stanford;
- with input and active participation from an international group of research libraries.

The Share Family in a nutshell

The ultimate goal is to:

- create a linked data ecosystem where BIBFRAME entities benefit as much as possible from the wealth of data included in the original MARC catalogues;
- act as a linked data node providing authoritative source of data through the Cluster Knowledge Base (the entities knowledge base);
- reconcile data from different libraries in a shared catalogue and enrich with information from external sources (e.g. addition of URIs to entities from VIAF, ISNI, Wikidata etc.);
- provide a rich but simple user experience on the discovery portal;
- expose the data on different layers that can serve many purposes (for humans and for machines: API layer, triple store, discovery portal);
- apply and support open metadata policies.

Stepping stones



The Share Family Linked Data Ecosystem

The Share Family is a global community built on collaboration that brings together libraries, archives, museums, consortia and Library Service Platforms (LSP) and joins their knowledge in an ever-widening network of interconnected bibliographic data.

For further details please refer to https://www.share-family.org and the dedicated Share-VDE wiki section.

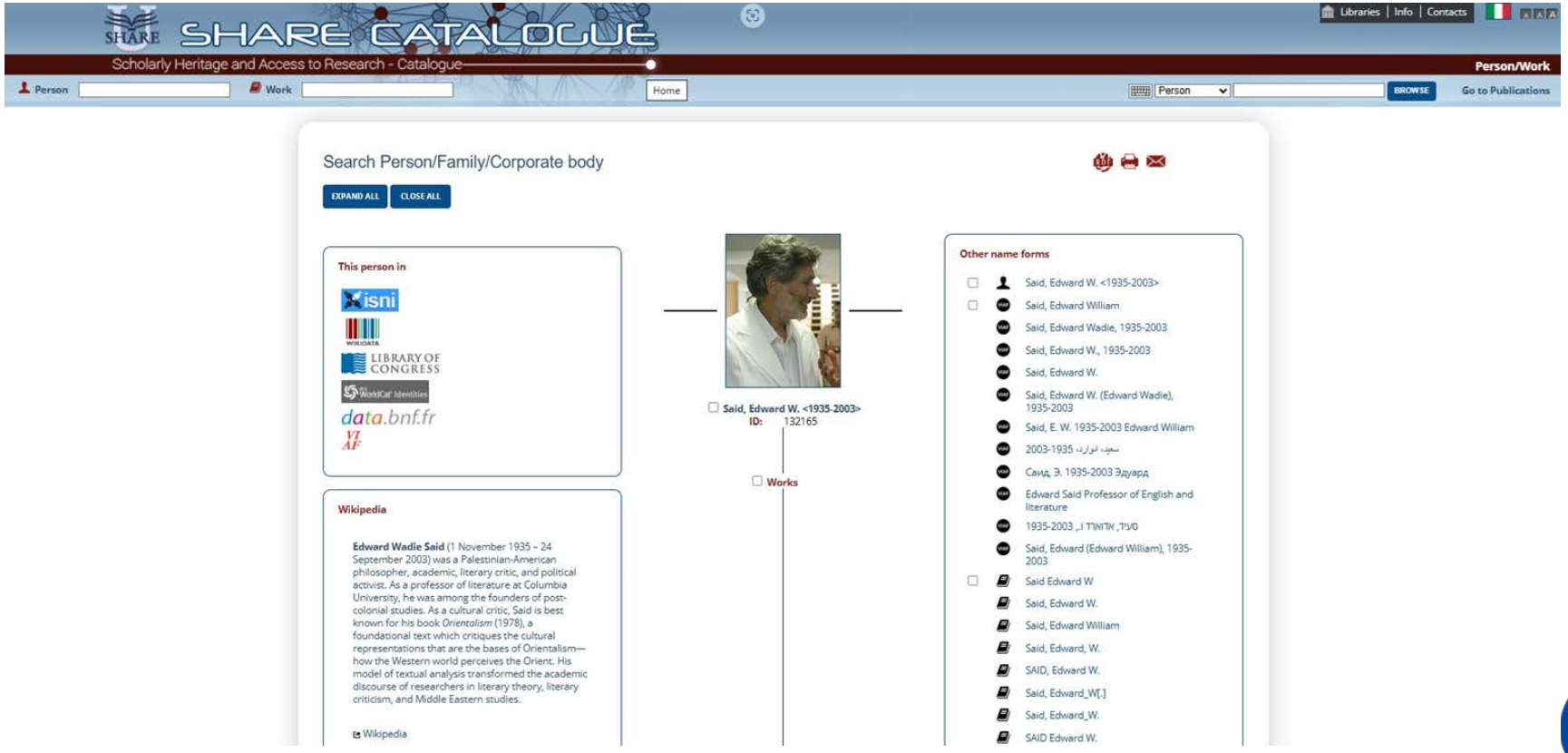
SHARE Catalogue and the UNIMARC-BF Mapping

SHARE Catalogue: Who we are

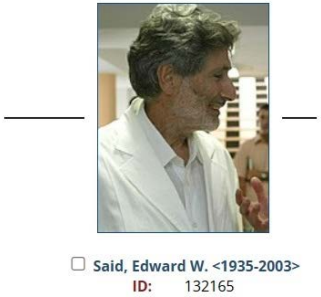
- Università degli studi di Napoli Federico II
- Università degli studi di Napoli L'Orientale
- Università degli studi di Napoli Parthenope
- Università degli studi di Salerno
- Università degli studi del Sannio
- Università degli studi della Basilicata
- Università degli studi della Campania Luigi Vanvitelli
- Università degli studi Suor Orsola Benincasa
- Università del Salento
- Università degli studi di Cassino e del Lazio Meridionale
- Scuola Superiore Meridionale

For further details please refer to
https://www.sharecampus.unina.it/

SHARE Catalogue 1.0



SHARE Catalogue 1.0 x Wikidata



- Provide context to metadata
- Provide access to public domain resources available in Wikimedia projects

- Easily find duplicates and try to correct them the LSP used locally
- Interact with sources not used in the project (e.g. IdRef, ORCID, etc.)

WIKIDATA

Reasons for the evolution of the catalogue

- Respond effectively to the upgrade of BIBFRAME from 1.0 to 2.x
- By-pass the actual data transformations, namely going through MARC21
  - most of the libraries in our LOD catalog use UNIMARC in their LSPs
- A more complex structure, to enhance informations that we potentially have in the records (publishers, subjects, provenance, etc.)
- A cleaner, easier-to-navigate UI to enhance discovery functions
- A dedicated Linked Data Editor

UNIMARC - MARC 21 Updated Analysis

Label	Indicator 2	Subfield	MARC21	Indicator 1	Indicator 2	MARC21 Subfields
215 - Physical description			**300 - Physical Description (R)**			
215 - Physical description	blank (not defined)		300 - Physical Description (R)	# - Undefined	# - Undefined	
215 - Physical description		$a - Specific Material Designation and Extent of Item (R)	300 - Physical Description (R)			$a - Extent (R)
215 - Physical description		$b - Materials and Technique display (NR)	300 - Physical Description (R)			$3 - Materials specified (NR)
215 - Physical description		$c - Other Physical Details (NR)	300 - Physical Description (R)			$b - Other physical details (NR)
215 - Physical description		$d - Dimensions (R)	300 - Physical Description (R)			$c - Dimensions (R)
215 - Physical description		$e - Accompanying Material (R)	300 - Physical Description (R)			$e - Accompanying material (NR)
215 - Physical description			300 - Physical Description (R)			*$f - Type of unit (R)*
215 - Physical description			300 - Physical Description (R)			*$g - Size of unit (R)*
215 - Physical description			300 - Physical Description (R)			*$6 - Linkage (NR)*
215 - Physical description			300 - Physical Description (R)			***$8 - Field link and sequence number (R)***
225 - Series			**490 - SERIES STATEMENT (R)**			
225 - Series			490 - SERIES STATEMENT (R)	Indicator 1 - Series tracing policy		
225 - Series			490 - SERIES STATEMENT (R)			
225 - Series			490 - SERIES STATEMENT (R)	1 - Series traced differently		
225 - Series			490 - SERIES STATEMENT (R)	0 - Series not traced		
225 - Series			490 - SERIES STATEMENT (R)			
225 - Series	blank (not defined)		490 - SERIES STATEMENT (R)		# - Undefined	
225 - Series		$a - Title (NR)	490 - SERIES STATEMENT (R)			$a - Series statement (R)
225 - Series		$d - Parallel Title (R)	490 - SERIES STATEMENT (R)			
225 - Series		$e - Other Title Information (R)	490 - SERIES STATEMENT (R)			
225 - Series		$f - Statement of Responsibility (R)	490 - SERIES STATEMENT (R)			
225 - Series		$g - Subsequent Statement of Responsibility (R)	490 - SERIES STATEMENT (R)			
225 - Series		$h - Number of a Part (R)	490 - SERIES STATEMENT (R)			
225 - Series		$i - Name of a Part (R)	490 - SERIES STATEMENT (R)			
225 - Series		$v - Volume Designation (R)	490 - SERIES STATEMENT (R)			$v - Volume number/sequential designation (R

UNIMARC Bibliographic (3rd ed. Updates)

UNIMARC - BIBFRAME Mapping

UNIMARC FIELDS	MARC21 FIELDS	CONVERSION 1
BIBLIOGRAPHIC TAGS	**BIBLIOGRAPHIC TAGS**	
100 - General Processing Data	**008--BOOKS**	
$a/17-19 - Target Audience Code	22 - Target audience	W - intendedAudience - IntendedAudience
a - juvenile, general	j - Juvenile	http://id.loc.gov/vocabulary/maudience/juv
b - pre-primary, ages 0-5	a - Preschool	http://id.loc.gov/vocabulary/maudience/pre
c - primary, ages 5-10	b - Primary	http://id.loc.gov/vocabulary/maudience/pri
d - children, ages 9-14	c - Pre-adolescent	http://id.loc.gov/vocabulary/maudience/pad
e - young adult, ages 14-20	d - Adolescent	http://id.loc.gov/vocabulary/maudience/ado
k - adult, serious	e - Adult	http://id.loc.gov/vocabulary/maudience/adu
k - adult, serious	f - Specialized	http://id.loc.gov/vocabulary/maudience/spe
m - adult, general	g - General	http://id.loc.gov/vocabulary/maudience/gen
105 - Coded Data Field: Textual Language Material, Monographic		
$a/4-7 - Form of contents codes	24-27 - Nature of contents	W - genreForm - GenreForm (with exceptions noted below)
b - catalogue	c - Catalogs	http://id.loc.gov/authorities/genreForms/gf2014026057
e - dictionary	d - Dictionaries	http://id.loc.gov/authorities/genreForms/gf2014026086
f - encyclopaedia	e - Encyclopedias	http://id.loc.gov/authorities/genreForms/gf2014026092
c - index	i - Indexes	http://id.loc.gov/authorities/genreForms/gf2014026112
k - patent	j - Patent document	http://id.loc.gov/authorities/genreForms/gf2011026438
n - laws and legislation	l - Legislation	http://id.loc.gov/authorities/genreForms/gf2011026351
m - dissertation or thesis (original) v - dissertation or thesis (revised) 7 - academic thesis below the doctoral level, including the masters	m - Theses	http://id.loc.gov/authorities/genreForms/gf2014026039
g - directory	r - Directories	http://id.loc.gov/authorities/genreForms/gf2014026087
i - statistics	s - Statistics	http://id.loc.gov/authorities/genreForms/gf2014026181

UNIMARC - BIBFRAME Mapping

UNIMARC FIELDS	MARC21 FIELDS	CONVERSION 1
115 - CDF: Visual Projections, Video Recordings and Motion Pictures	**007--PROJECTED GRAPHIC**	
$a/0 - Type of material	00 - Category of material	
b - visual projection	g - Projected graphic	W - rdf:type StillImage (if not already assigned by Leader/06)
$a/8 - Form of release – visual projection, motion picture	01 - Specific material designation	If MARC tag 336 $a does not exist, then W - content - Content
g - filmstrip cartridge	c - Filmstrip cartridge	http://id.loc.gov/vocabulary/contentTypes/sti
h - filmslip	d - Filmslip	http://id.loc.gov/vocabulary/contentTypes/sti
c - film cassette	f - Filmstrip, type unspecified	http://id.loc.gov/vocabulary/contentTypes/sti
j - film strip roll	o - Filmstrip roll	http://id.loc.gov/vocabulary/contentTypes/sti
k - slide, slide set, stereograph	s - Slide	http://id.loc.gov/vocabulary/contentTypes/sti
l - transparency	t - Transparency	http://id.loc.gov/vocabulary/contentTypes/sti
$a/4 - Colour indicator	03 - Color	W - colorContent - ColorContent
d - one colour	a - One color	http://id.loc.gov/vocabulary/mcolor/one
a - black-and-white	b - Black-and-white	http://id.loc.gov/vocabulary/mcolor/blw
b - multicoloured	c - Multicolored	http://id.loc.gov/vocabulary/mcolor/mul
/	h - Hand colored	http://id.loc.gov/vocabulary/mcolor/hnd
c - mixed	m - Mixed	http://id.loc.gov/vocabulary/mcolor/mix

345 ACQUISITION INFORMATION NOTE

Field Definition and Scope

This field may contain the name and address of the publisher, distributor, or other source for acquisition. It may also include the stock number, the physical medium, and the terms of availability for the catalogued item or a different physical format version of the item.

Subfields & Occurrence

Field/Subfield	Field/Subfield Name	Repeatability	Occurrence
345	ACQUISITION INFORMATION NOTE	NR	O
a	Source for Acquisition/Subscription Address	R	O
b	Stock Number	R	O
c	Medium	R	O
d	Terms of Availability	R	O
u	Uniform Resource Identifier (URI)	R	O

Indicators

Indicator	Value	Description
1	#	blank (not defined)
2	#	blank (not defined)

541 - Immediate Source of Acquisition Note (R)

MARC 21 Bibliographic - Full

First Indicator
Privacy
- No information provided
0 - Private
1 - Not private

Second Indicator
Undefined
- Undefined

Subfield Codes
$a - Source of acquisition (NR)
$b - Address (NR)
$c - Method of acquisition (NR)
$d - Date of acquisition (NR)
$e - Accession number (NR)
$f - Owner (NR)
$h - Purchase price (NR)
$n - Extent (R)
$o - Type of unit (R)
$3 - Materials specified (NR)
$5 - Institution to which field applies (NR)
$6 - Linkage (NR)
$8 - Field link and sequence number (R)

037 - Source of Acquisition (R)

MARC 21 Bibliographic - Full

First Indicator
Source of acquisition sequence
- Not applicable/No information provided/Earliest
2 - Intervening
3 - Current/Latest

Second Indicator
Undefined
- Undefined

Subfield Codes
$a - Stock number (NR)
$b - Source of stock number/acquisition (NR)
$c - Terms of availability (R)
$f - Form of issue (R)
$g - Additional format characteristics (R)
$n - Note (R)
$3 - Materials specified (NR)
$5 - Institution to which field applies (R)
$6 - Linkage (NR)
$8 - Field link and sequence number (R)

UNIMARC	MARC21 FIELDS	ATTRIBUTE
345 - Acquisition Information Note	037 - SOURCE OF ACQUISITION (R)	I - acquisitionSource - AcquisitionSource
/	Indicators	
/	First - Source of acquisition sequence	
/	2 - Intervening	
/	3 - Current/Latest	
	Subfield Codes	
b - Stock Number	$a - Stock number (NR)	
a - Source for Acquisition/Subscription Address	$b - Source of stock number/acquisition (NR)	
d - Terms of Availability	$c - Terms of availability (R)	
c - Medium	$f - Form of issue (R)	
/	$g - Additional format characteristics (R)	
/	$n - Note (R)	

UNIMARC - BIBFRAME Mapping

324 ORIGINAL VERSION NOTE

Field Definition and Scope

This field contains a note indicating that the resource is a reproduction, e.g., facsimile or microform, by including a bibliographic reference to the original resource(s). The record describes the reproduction.

Subfields & Occurrence

Field/Subfield	Field/Subfield Name	Repeatability	Occurrence
324	ORIGINAL VERSION NOTE	NR	O
a	Text of Note	NR	O

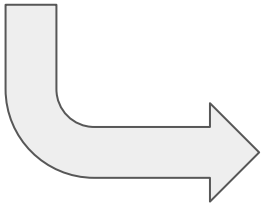
Indicators

Indicator	Value	Description
1	#	blank (not defined)
2	#	blank (not defined)

Subfields Description

$a Text of Note

Not repeatable.



?

534 - Original Version Note (R)

MARC 21 Bibliographic - Full

First Indicator
Undefined
- Undefined

Second Indicator
Undefined
- Undefined

Subfield Codes

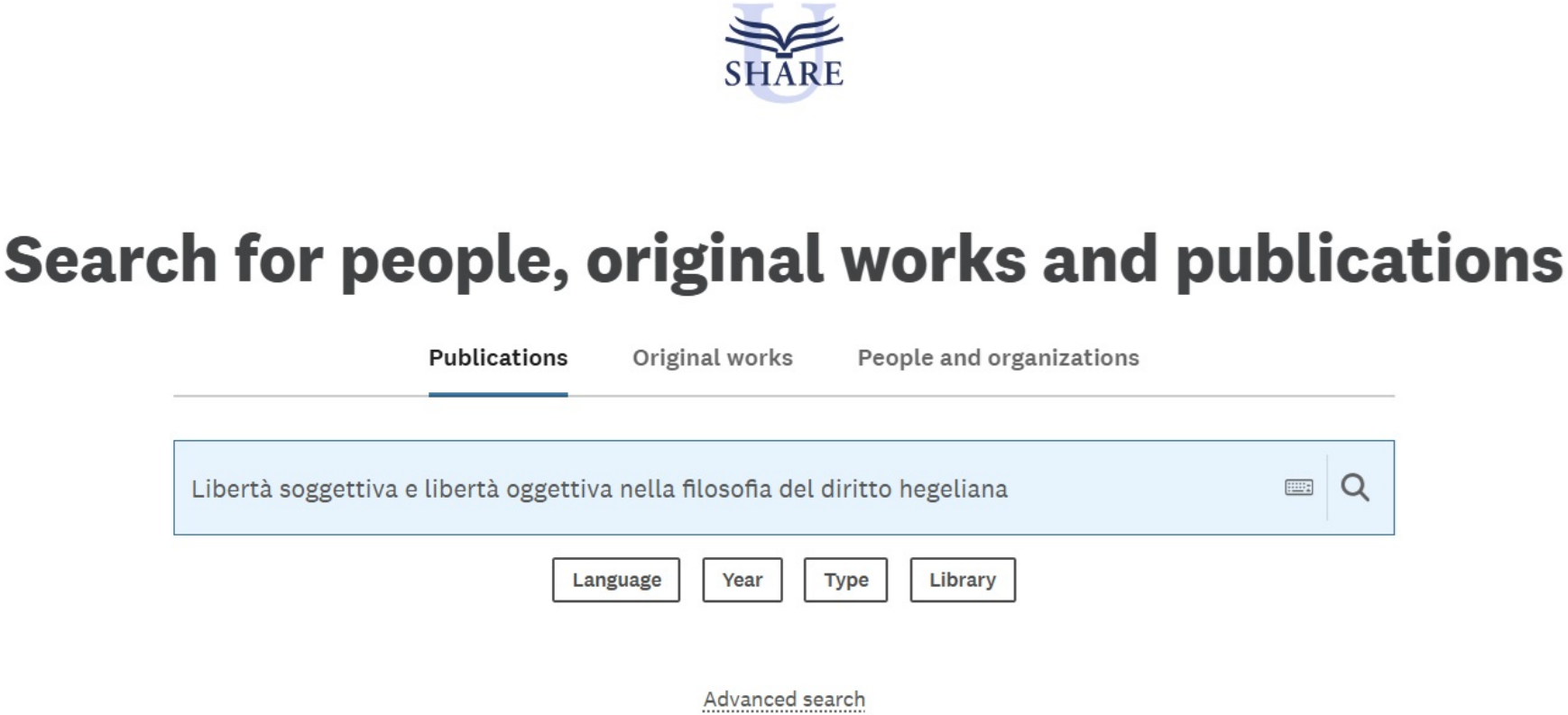
$a - Main entry of original (NR)
$b - Edition statement of original (NR)
$c - Publication, distribution, etc. of original (NR)
$e - Physical description, etc. of original (NR)
$f - Series statement of original (R)
$k - Key title of original (R)
$l - Location of original (NR)
$m - Material specific details (NR)
$n - Note about original (R)
$o - Other resource identifier (R)
$p - Introductory phrase (NR)
$t - Title statement of original (NR)
$x - International Standard Serial Number (R)
$z - International Standard Book Number (R)
$3 - Materials specified (NR)
$6 - Linkage (NR)
$8 - Field link and sequence number (R)

MARC21 FIELDS	ATTRIBUTE
534 - ORIGINAL VERSION NOTE (R)	I - note - Note rdf:type rdf:resource="http://id.loc.gov/vocabulary/mnotetype/orig"

500 - GENERAL NOTE (R)	I - note - Note
Subfield Codes	
$a - General note (NR)	## - rdfs:label

UNIMARC - BIBFRAME Mapping

UNIMARC	MARC21 FIELDS	ATTRIBUTE
	Fields 3XX - Physical Description, etc. - v1.6, 06/01/2021	
215 - Physical Description	300 - PHYSICAL DESCRIPTION (R)	
	Subfield Codes	
a - Specific Material Designation and Extent of Item	$a - Extent (R)	I - extent - Extent
c - Other Physical Details	$b - Other physical details (NR)	I - note - Note rdf:type rdf:resource="http://id.loc.gov/vocabulary/mnotetype/physical"
d - Dimensions	$c - Dimensions (R)	I - dimensions - literal
e - Accompanying Material	$e - Accompanying material (NR)	I - note - Note rdf:type rdf:resource="http://id.loc.gov/vocabulary/mnotetype/accmat"
/	$f - Type of unit (R)	
/	$g - Size of unit (R)	



https://www.sharecatalogue.org/en

SHARE Catalogue

Wikimedia Commons

Person

Said, Edward W.

Professor. Born in 1935 in Gerusalemme. Died in 2003 in New York (N.Y.).

Edward Wadie Said was a Palestinian-American philosopher, academic, literary critic, and political activist. As a professor of literature at Columbia University, he was among the founders of post-colonial studies. As a cultural critic, Said is best known for his book Orientalism (1978), a foundational text which critiques the cultural representations that are the bases of Orientalism—how the Western world perceives the Orient. His model of textual analysis transformed the academic discourse of researchers in literary theory, literary criticism, and Middle Eastern studies. – Wikipedia

More options

Original works by | **Publications by**

Filter publications... | Publication year | Publication place | Contributor | Type | Language

8 results

No.	Title	Language	Publication year	Format	Contributors	Items
1	Freud e il non europeo	Italian	2018		Said, Edward W. (author) Meltemi (publisher) Tusa, Giovanbattista (other)	UNINA › COLLEZ. 2555 (7) › C.2555(7) · Data not available
2	Covering islam : how the media and the experts determine how we see the rest of the world	English	1981		Said, Edward W. (author) Routledge & Kegan Paul (publisher)	UNINA › A / SAI 1 › null · Data not available
3	Joseph Conrad and the fiction of autobiography	English	1966		Said, Edward W. (author) Harvard University. Press (publisher)	UNINA › 820 SAI › null · Data not available
4	Dire la verità : gli intellettuali e il potere	Italian	1995		Said, Edward W. (author) Feltrinelli editore (publisher)	UNINA › 305.552 SAI 1 › null · Data not available

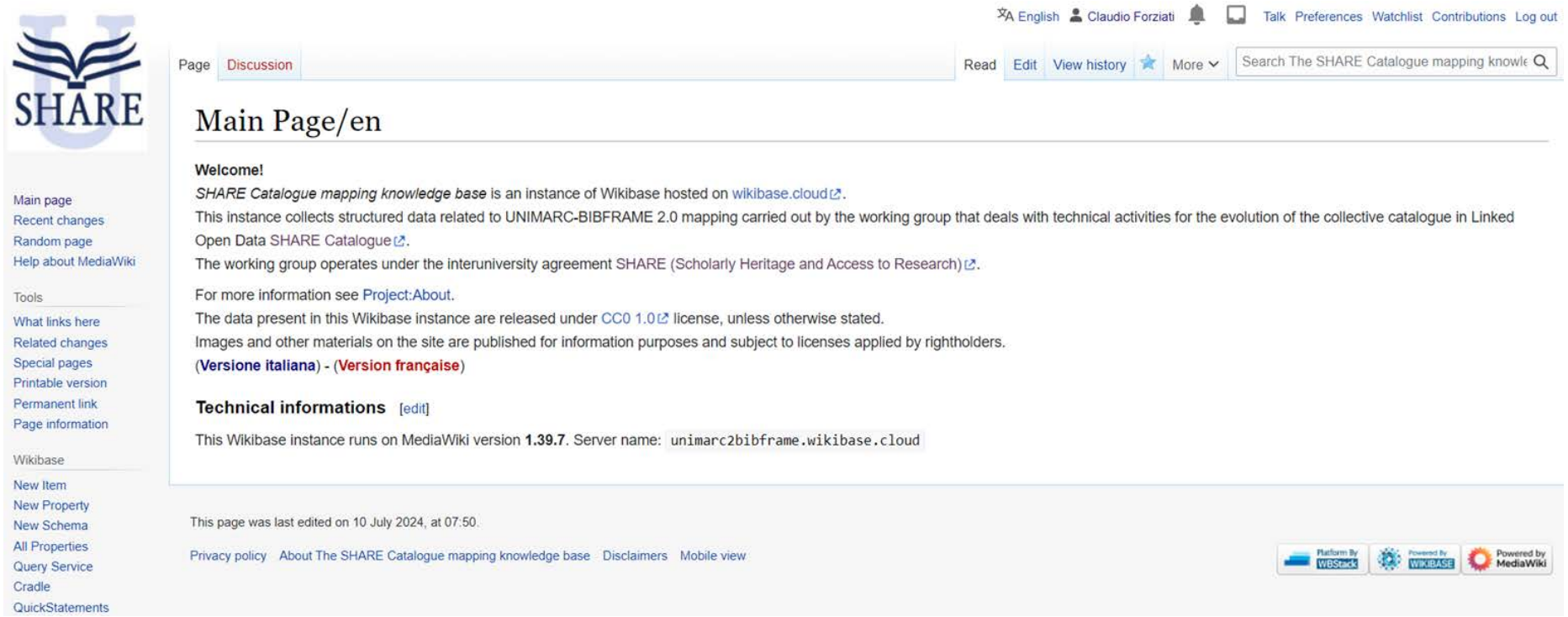
Why Wikibase.Cloud?

(M.O.R. Design for Wikimedia Deutschland, CC0, da Wikimedia Commons)
https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Wikibase_Cloud_Vertical_2x_RGB.png

https://www.wikibase.cloud/

- Wikibase is the technology that makes Wikidata work!
- Easy-to-use basic user documentation
- No local procedures for updating and maintenance
- Pre-installed editing wikitools (QuickStatements, Cradle)
- Entities can be easily downloaded into various formats (JSON, ttl, RDF)
- Highly engaged and active community (mostly on Telegram)
- Please note: you cannot independently customize your wikis with advanced features... but you can always ask in Phabricator ;-)

SHARE Catalogue Mapping Knowledge Base



https://unimarc2bibframe.wikibase.cloud/

215 Physical description (Q2032)

contains information on the physical characteristics of the resource. This field corresponds to the ISBD Material Description Area edit

In more languages

Statements

instance of
Bibliographic tag edit
0 references
add reference
add value

is included in
2-- Descriptive information block edit
0 references
add reference
add value

Indicator 1
blank (not defined) edit
0 references
add reference
add value

Indicator 2
blank (not defined) edit
0 references
add reference
add value

occurrence
optional edit
0 references
add reference
add value

repeatability
repeatable edit
0 references
add reference

update used
2016 edit
1 reference
reference URL https://cdn.ifla.org/wp-content/uploads/files/assets/uca/unimarc_updates/BIBLIOGRAPHIC/b_215_update2016.pdf
add reference
add value

includes
$a - Specific Material Designation and Extent edit
0 references
add reference

$b - Materials and Technique Display edit
0 references
add reference

$c - Other Physical Details edit
0 references
add reference

$d - Dimensions edit
0 references
add reference

$e - Accompanying Material edit
0 references
add reference

$f - Weight edit
0 references
add reference
add value

mapping described in tabular form at URL
https://unimarc2bibframe.wikibase.cloud/wiki/Project:Mapping_tables/UNIMARC_Bib_215 edit
0 references
add reference
add value

$a - Number (ISSN) (Q34)

No description defined
011 $a

edit

▾ In more languages
Configure

Language	Label	Description	Also known as
English	$a - Number (ISSN)	No description defined	011 $a
Italian	$a - Numero (ISSN)	No description defined	
French	$a - Numéro (ISSN)	No description defined	

Fewer languages

Statements

TEST 1_IFLASTANDARS UNIMARC ID

unimarcb/elements/0XX/U0110_a — edit

indicator 1 (item): 0 - Continuing resource of international or national interest

▾ 0 references

+ add reference

unimarcb/elements/0XX/U0111_a — edit

indicator 1 (item): 1 - Continuing resource of local interest

▾ 0 references

+ add reference

+ add value

TEST IFLASTANDARDS UNIMARC VOCABULARIES URI

http://iflastandards.info/ns/unimarc/unimarcb/elements/0XX/U0110_a — edit

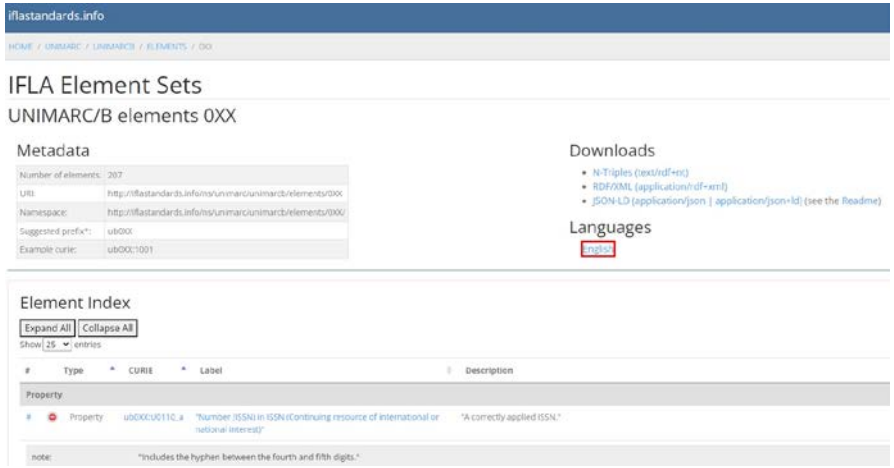
indicator 1 (item): 0 - Continuing resource of international or national interest

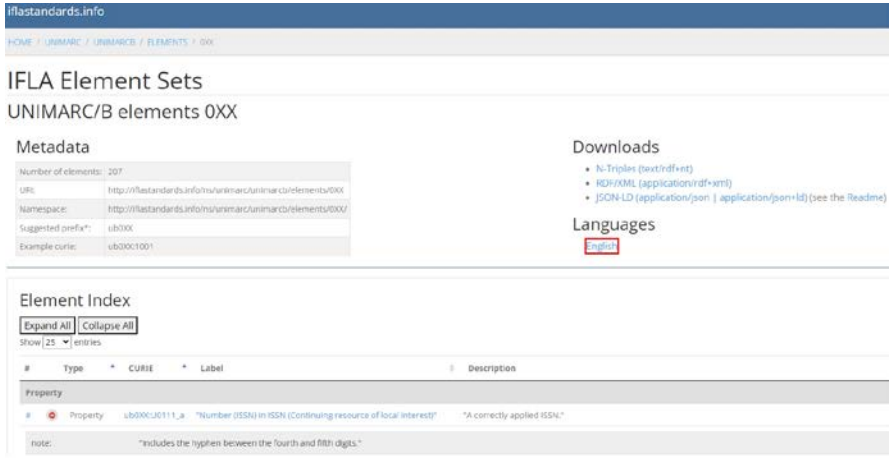
▾ 0 references

+ add reference

http://iflastandards.info/ns/unimarc/unimarcb/elements/0XX/U0111_a — edit

indicator 1 (item): 1 - Continuing resource of local interest



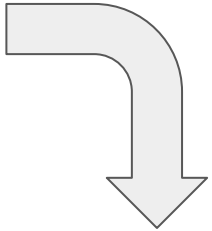


From wikibase item to wiki-table

215 Physical description (Q2032)

contains information on the physical characteristics of the resource. This field corresponds to the ISBD Material Description Area

mapping described in tabular form at URL	https://unimarc2bibframe.wikibase.cloud/wiki/Project:Mapping_tables/UNIMARC_Bib_215 edit 0 references + add reference + add value



Project:Mapping tables/UNIMARC Bib 215

< Project:Mapping tables

UNIMARC	MARC21 (Fields 3XX - Physical Description, etc. - v1.6, 06/01/2021)	BIBFRAME
215 - Physical Description	300 - PHYSICAL DESCRIPTION (R)	
	Subfield Codes	
a - Specific Material Designation and Extent of Item	$a - Extent (R)	I - extent - Extent
c - Other Physical Details	$b - Other physical details (NR)	I - note - Note rdf:type rdf:resource="http://id.loc.gov/vocabulary/mnotetype/physical"
d - Dimensions	$c - Dimensions (R)	I - dimensions - literal
e - Accompanying Material	$e - Accompanying material (NR)	I - note - Note rdf:type rdf:resource="http://id.loc.gov/vocabulary/mnotetype/accmat"
/	$f - Type of unit (R)	
/	$g - Size of unit (R)	

New users will be welcome!

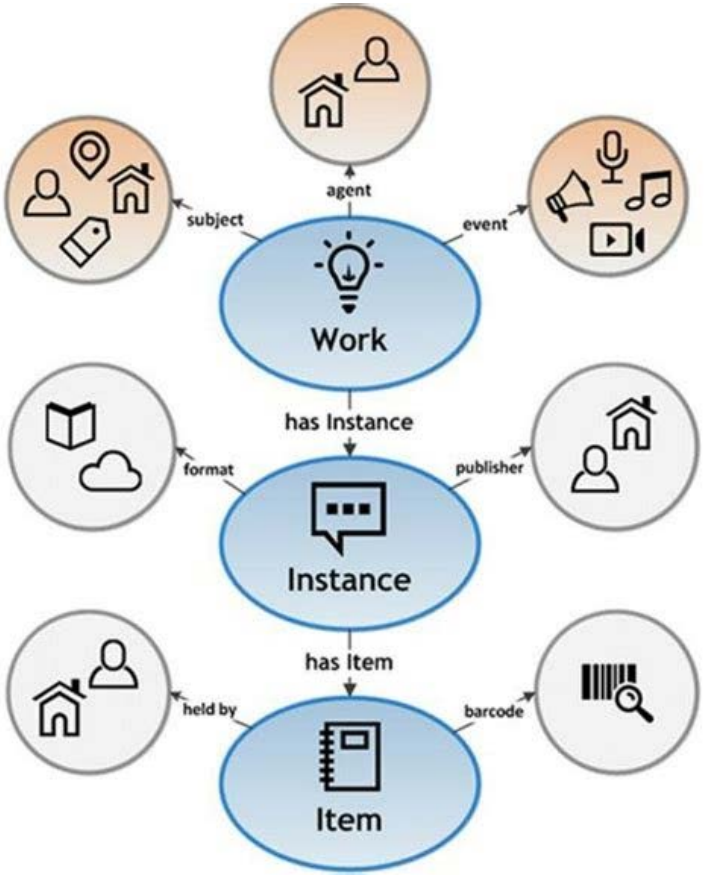
- We are in no hurry
- We will open it up to users who are willing to contribute
- It will be incomplete for some time to come but…

It’s a wiki!

It’s improvable by design \o/

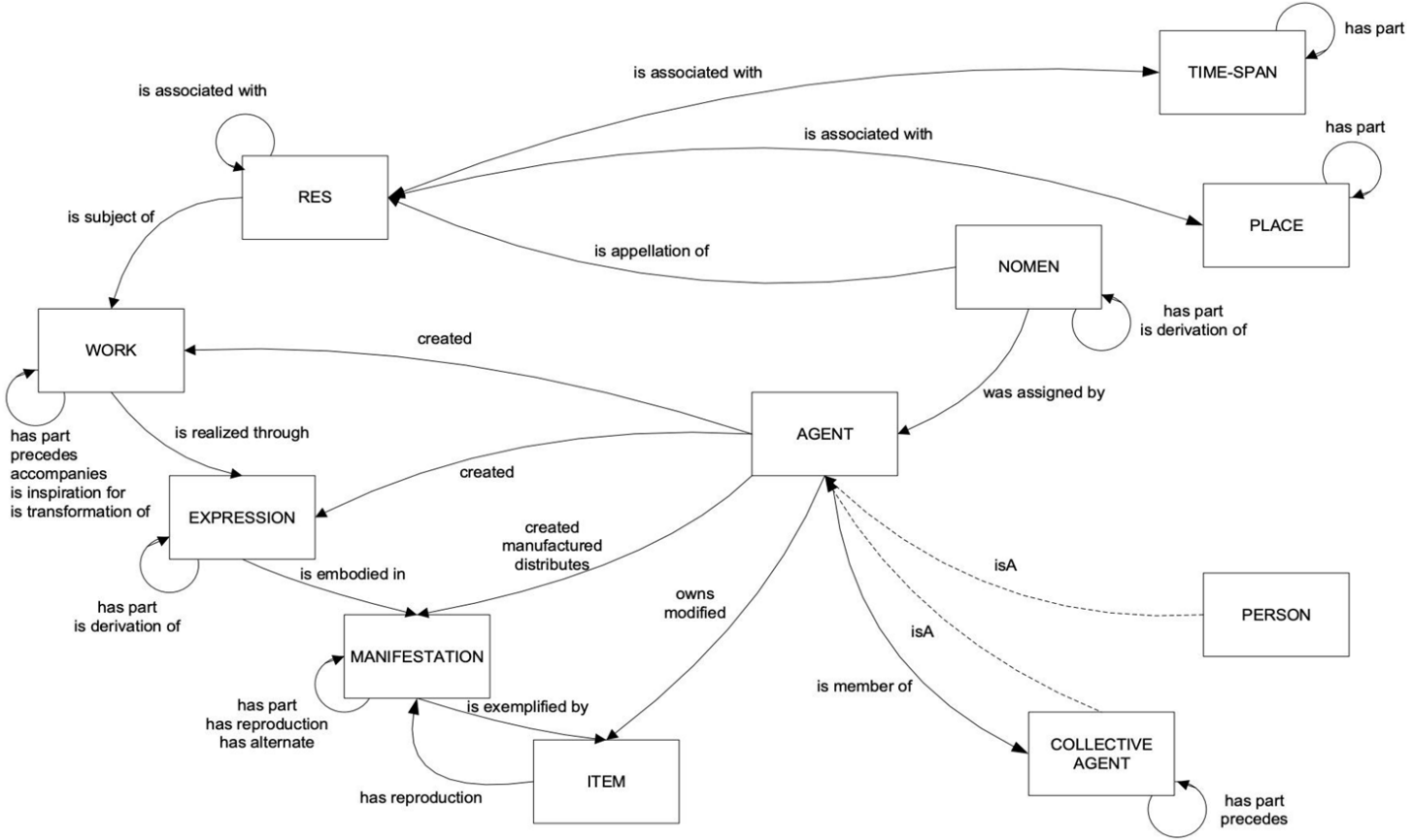
The Share-VDE Ontology

The BIBFRAME 2.0 ontology

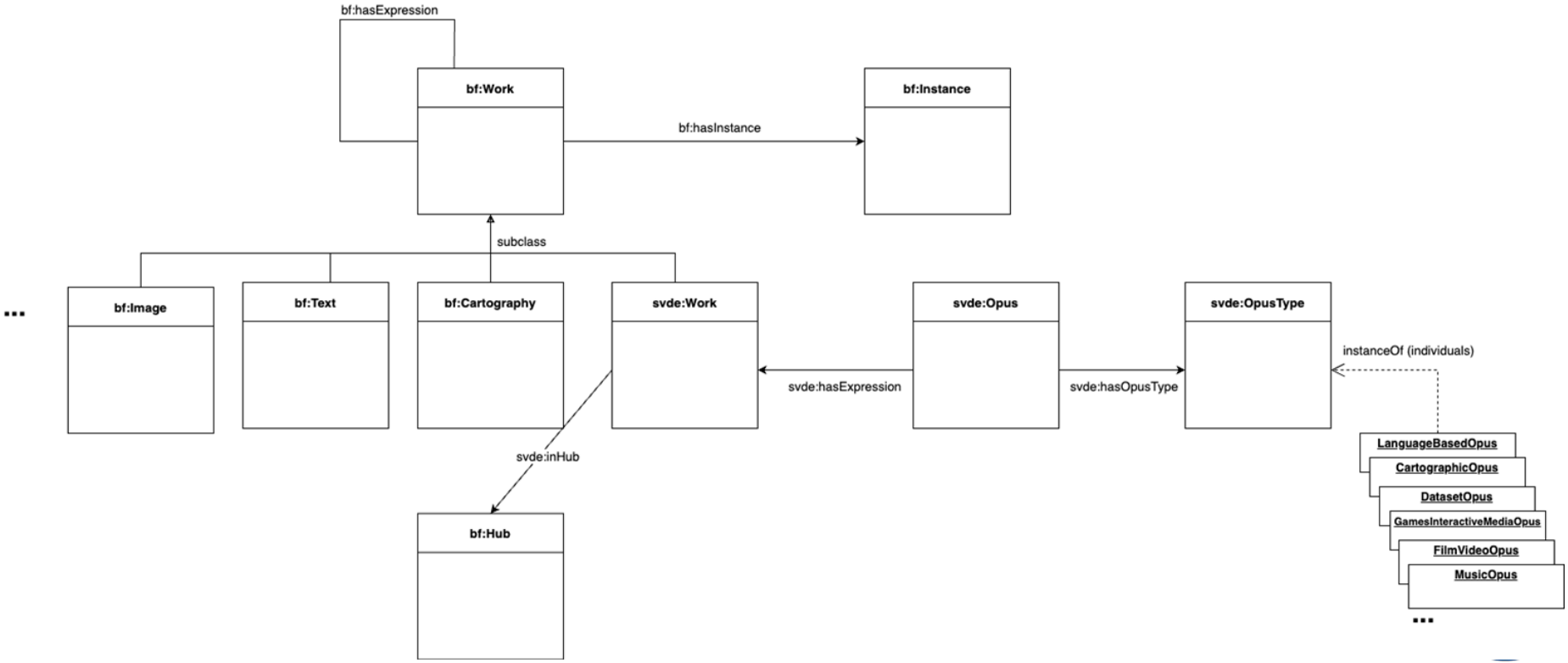


IFLA Library Reference Model

The IFLA LRM ontology



The Share-VDE ontology as BF extension



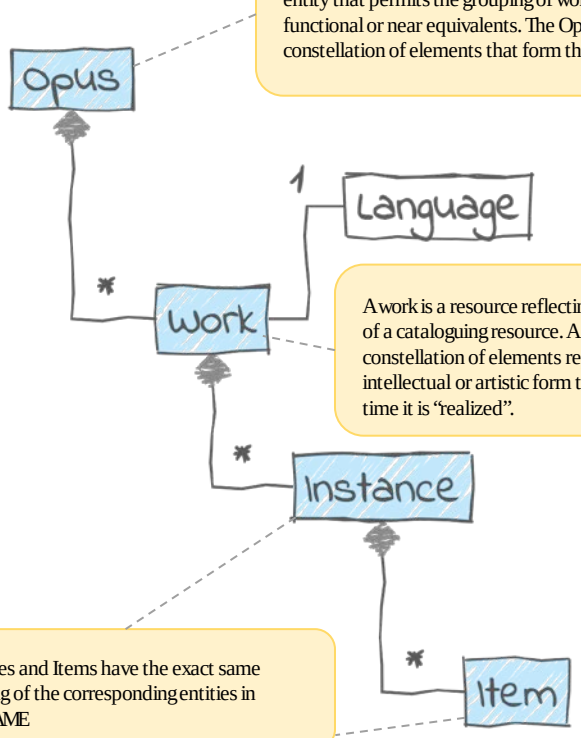
What the SVDE Ontology Is…

- extension to BIBFRAME to:
  - aid clusterization process of related BF works
    - originally MARC & originally BF
  - aid in the clusterization of works originating in other ontologies (RDA, IFLA LRM etc.) into a BF environment
  - includes links & relationships to other ontologies when applicable

- a true extension to BF
  - all BF classes and properties remain in SVDE; nothing is replaced

Share-VDE ontology Core entities

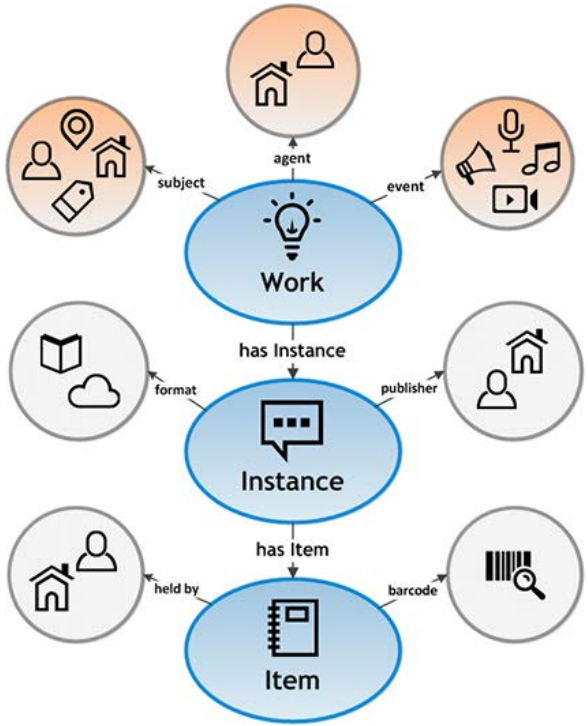
The **highest level** of abstraction in Share-VDE, an Opus is an entity that permits the grouping of works that are considered functional or near equivalents. The Opus is defined by a constellation of elements that form the shared content of works



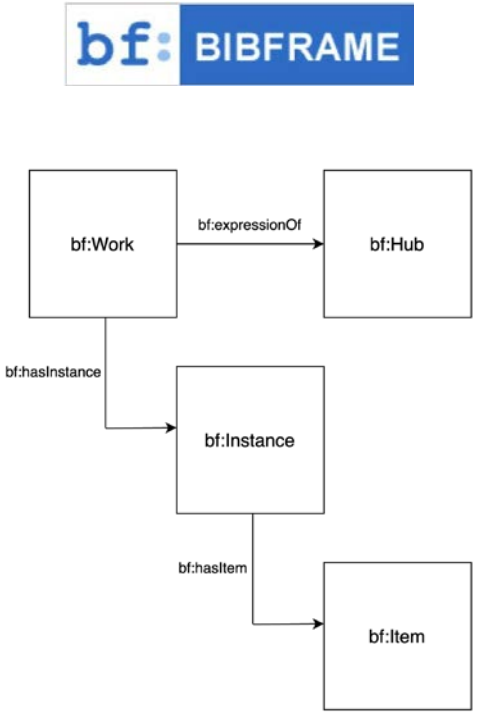
A work is a resource reflecting the conceptual essence of a cataloguing resource. A work is defined by a constellation of elements representing the specific intellectual or artistic form that an Opus takes each time it is "realized".

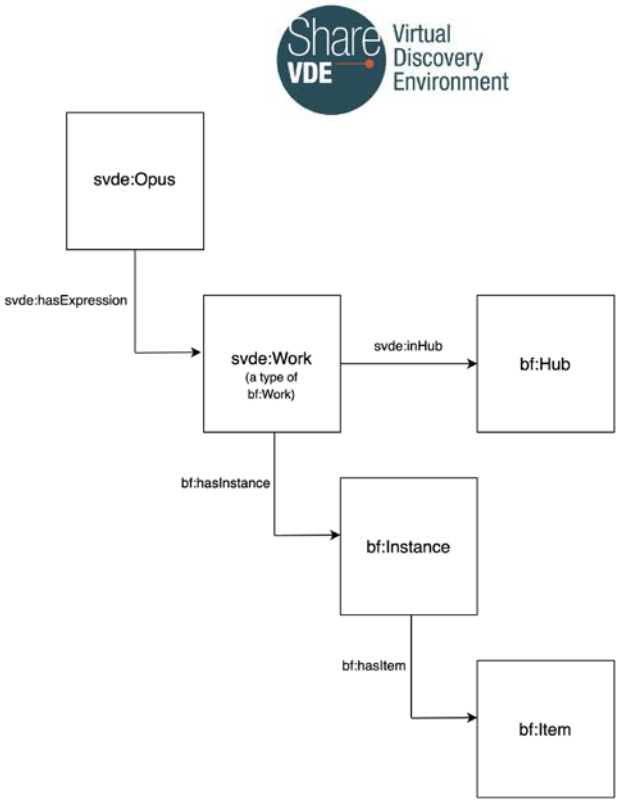
Instances and Items have the exact same meaning of the corresponding entities in BIBFRAME

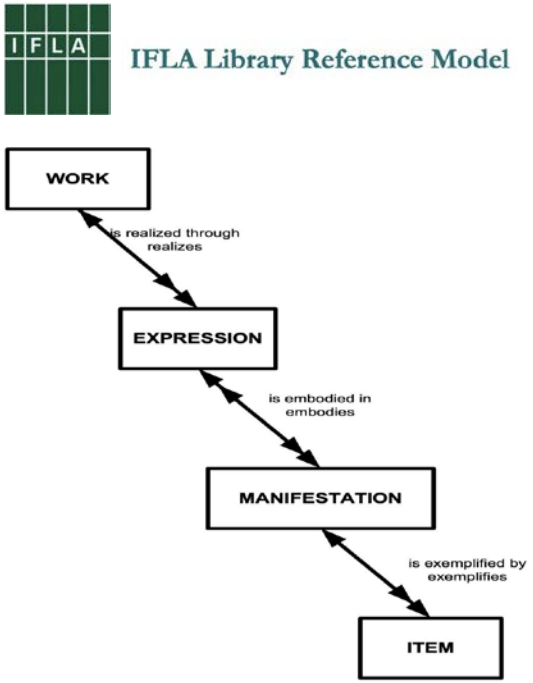
bf: BIBFRAME



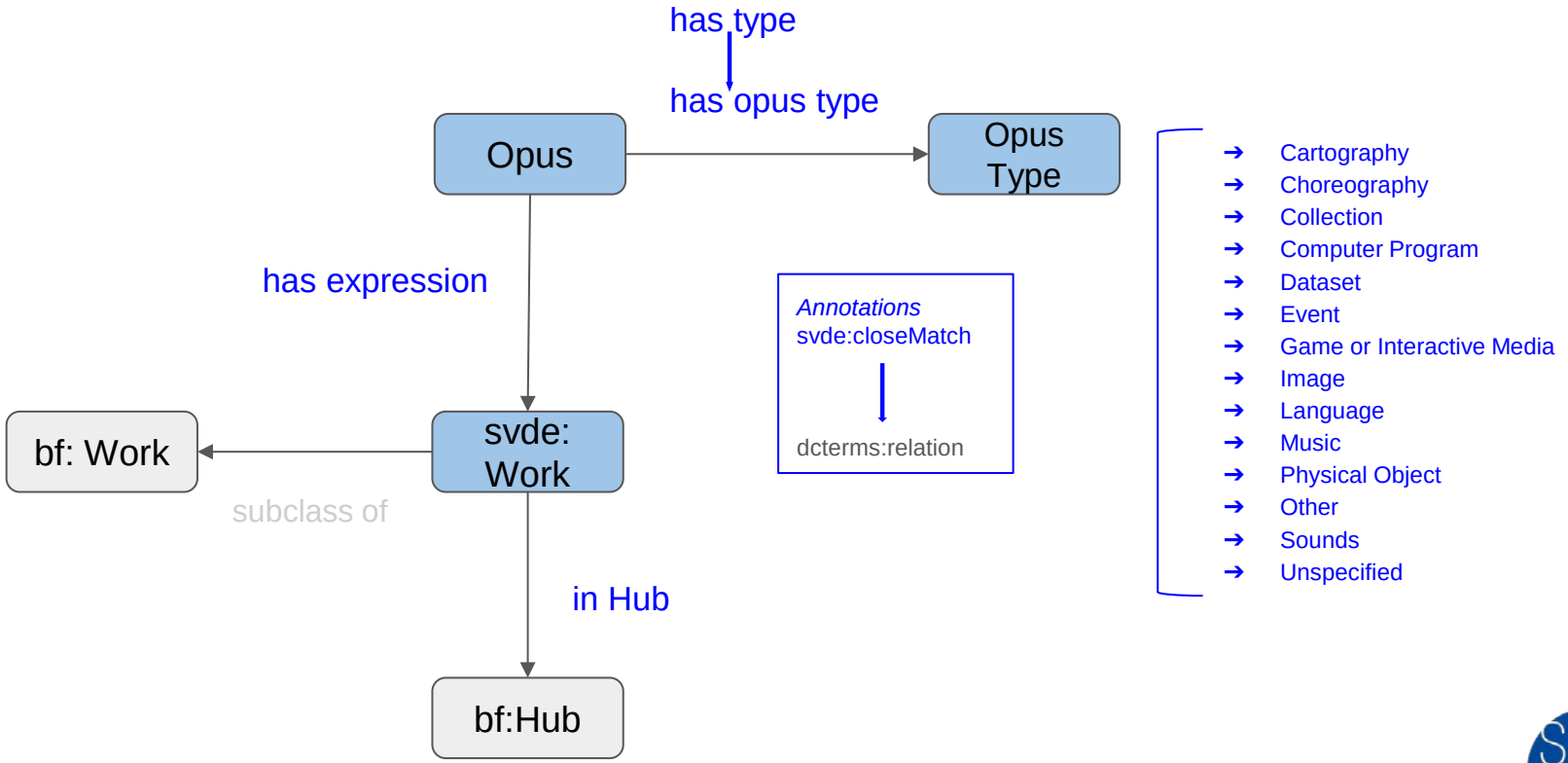
The Share-VDE ontology as a bridge







Ontology Overview



Example: svde:hasExpression

Property	hasExpression
Label	has expression
Domain	https://svde.org/ontology/Opus
Range	https://svde.org/ontology/Work
Definition	The relation from an Opus to a Work that represents an expression of that Opus.
svde:closeMatch	http://iflastandards.info/ns/lrm/lrmer/R2
svde:closeMatch	http://rdaregistry.info/Elements/w/P10078

Benefits for humans (and machines)

Wikimedia Commons

Person

Rowling, J. K.

British author and philanthropist (born 1965). Born in Yate.

Joanne Rowling, known by her pen name J. K. Rowling, is a British author and philanthropist. She is the author of Harry Potter, a seven-volume fantasy novel series published from 1997 to 2007. The series has sold over 600 million copies, been translated into 84 languages, and spawned a global media franchise including films and video games. The Casual Vacancy (2012) was her first novel for adults. She writes Cormoran Strike, an ongoing crime fiction series, under the alias Robert Galbraith. – Wikipedia

More options

Original works by | Original works about

Filter original works... | Year

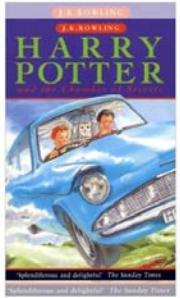
5 results

No.	Title	Year	Genre	Creators
1	Harry Potter and the philosopher's stone	1999	Fantasy fiction	Rowling, J. K. (author)
2	Harry Potter and Chamber of Secrets	1998	Fantasy fiction	Rowling, J. K. (author)
3	Harry Potter and the goblet of fire	2000	Fantasy fiction	Rowling, J. K. (author)
4	Harry Potter and the prisoner of Azkaban	1999	Fantasy fiction	Rowling, J. K. (author)

The **Person** with his/her **Original Works**

(bf:Agent – svde:Opus)
(lrmer:E6 “Agent” – lrmer:E2 “Work”)

Benefits for humans (and machines)



Wikimedia Commons

Original work

Harry Potter and Chamber of Secrets

Fantasy novel by j. k. rowling. Created in 1998.

Harry Potter and the Chamber of Secrets is a fantasy novel written by British author J. K. Rowling and the second novel in the Harry Potter series. The plot follows Harry's second year at Hogwarts School of Witchcraft and Wizardry, during which a series of messages on the walls of the school's corridors warn that the "Chamber of Secrets" has been opened and that the "heir of Slytherin" would kill all pupils who do not come from all-magical families. These threats are found after attacks that leave residents of the school petrified. Throughout the year, Harry and his friends Ron and Hermione investigate the attacks. – Wikipedia

More options

Publications of this | BF works | Related agents

Filter... | Language

3 results

Harry Potter and Chamber of Secrets. English. (Text)

Sort by (A - Z)

Harry Potter and Chamber of Secrets (Volume, published in 1998 in London.)
ISBN/ISSN: 978-0-7475-3849-3
Contributors:

Harry Potter and Chamber of Secrets. French. (Text)

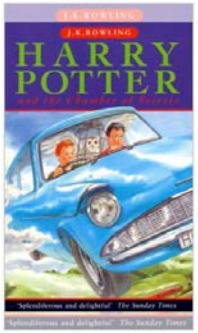
Harry Potter and Chamber of Secrets. Spanish. (Text)

The **Original Work** with its **Expressions**

(svde:Opus – svde:Work/bf:Work)
(lrmer:E2 “Work” – lrmer:E3 “Expression”)

(this view is for librarians only)

Benefits for humans (and machines)



Wikimedia Commons

Original work

Harry Potter and Chamber of Secrets

Fantasy novel by j. k. rowling. Created in 1998.

Harry Potter and the Chamber of Secrets is a fantasy novel written by British author J. K. Rowling and the second novel in the Harry Potter series. The plot follows Harry's second year at Hogwarts School of Witchcraft and Wizardry, during which a series of messages on the walls of the school's corridors warn that the "Chamber of Secrets" has been opened and that the "heir of Slytherin" would kill all pupils who do not come from all-magical families. These threats are found after attacks that leave residents of the school petrified. Throughout the year, Harry and his friends Ron and Hermione investigate the attacks. – Wikipedia

More options

Publications of this | BF works | Related agents

Filter publications... | Publication year | Publication place | Library | Language

3 results

Sort by (A – Z)

1 Harry Potter and Chamber of Secrets (Volume in English, published in 1998.)
Contributors: ∅

2 Harry Potter et la chambre des secrets (Volume in French, published in 2002.)
Contributors: ∅

3 Harry Potter y la cámara secreta (Volume in Spanish, published in 2020.)
Contributors: ∅

The **Original Work** with its **Publications**

(svde:Opus – svde:Work+bf:instance)
(lrmer:E2 “Work” – lrmer:E3 “Expression”+lrmer:E4 “Manifestation”)

Thanks & Credits

UNIMARC to BF Working Group

Stefania Castanò, Università degli studi di Napoli L'Orientale
Paola Denunzio, Università degli studi di Napoli Federico II
Annalisa Di Sabato, @Cult
Claudio Forziati, Università degli studi di Napoli Federico II
Alessandra Moi, @Cult
Rossella Molisso, Università degli studi di Napoli Federico II
Chiara Mugnano, Università degli studi di Salerno

Thanks & Credits

Sapientia Entity Identification (SEI) Working Group

Nancy Lorimer, Chair, Stanford University Libraries

Jim Hahn, University of Pennsylvania

Oddrun Ohren, National Library of Norway

Corine Deliot, The British Library

Thurstan Young, The British Library

Kevin Ford, Library of Congress

Nate Trail, Library of Congress

Jackie Shieh, Smithsonian Institution

Ian Bigelow, University of Alberta Library

Thomas Dousa, University of Chicago Libraries

Charlene Chou, New York University

Everett Allgood, New York University

Matthew Wise, New York University

Michael Colin Lindsey, Berkeley Law Library

Joe Cera, Berkeley Law Library

Nancy Fallgren, National Library of Medicine

Marja-Liisa Seppälä, National Library of Finland

Youn Noh, Yale

Melanie Wacker, Columbia University - PCC representative

Tiziana Possemato, @Cult

Anna Lionetti, Casalini Libri